

СОВЕТ
БЕЗОПАСНОСТИDistr.
GENERALS/5431
24 September 1963
RUSSIAN
ORIGINAL: SPANISHКАБЛОГРАММА ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ СОВЕТА ОРГАНИЗАЦИИ
АМЕРИКАНСКИХ ГОСУДАРСТВ ОТ 23 СЕНТЯБРЯ 1963 ГОДА НА ИМЯ
ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Имею честь сообщить Вашему Превосходительству текст каблограммы, направленной сегодня Председателем Совета Организации американских государств, временно действующим как Консультативный орган, их превосходительствам Президентам Гаити и Доминиканской Республики, а именно:

"В связи с событиями, имевшими место в течение последних часов и представляющими собой серьезные трения в зоне гаитяно-доминиканской границы, почтительнейше обращаю к Вашему Превосходительству горячий призыв предотвратить и избежать совершения актов, вызывающих озабоченность Совета ОАГ, временно действующего как Консультативный орган во исполнение, в точности, постановлений Межамериканского договора о взаимной помощи. Специальный комитет Временного консультативного органа, который уже выполнил важную работу, имеющую целью устранение затруднений, может немедленно выехать на место и в сотрудничестве с обоими правительствами искать формулу для восстановления и обеспечения мира и безопасности в отношениях между обеими странами. Буду чрезвычайно признателен Вашему Превосходительству за подтверждение намерения искреннего сотрудничества, которое Ваше Превосходительство предложило региональной организации, и получения настоящей просьбы, с которой я обращаюсь во имя принципов американской солидарности".

Буду признателен Вашему Превосходительству за передачу настоящего сообщения, в порядке информации, уважаемым членам Совета Безопасности Организации Объединенных Наций.

Примите и проч.

Хосе А. Мора
Генеральный секретарь
Организации американских
государств
